Translator: Wawaa
Cleaner: Sumi
Typesetter: Wawaa
Proofreader: Ans

Tomorrow

Author: Llama

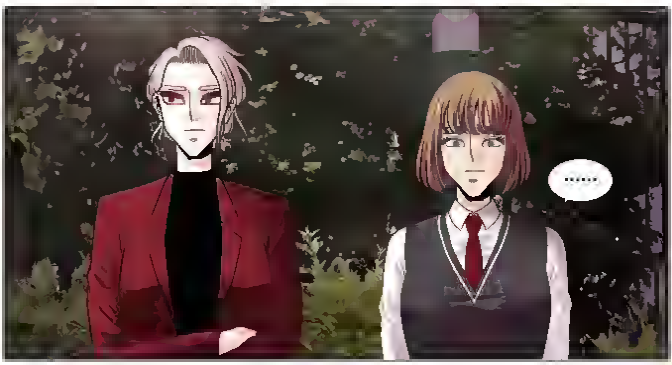
Raw: Naver webtoon

Info
http://snowflowerscans.tumblr.com
http://twitter.com/snowflowerscans
http://patreon.com/snowflowerscans

내일

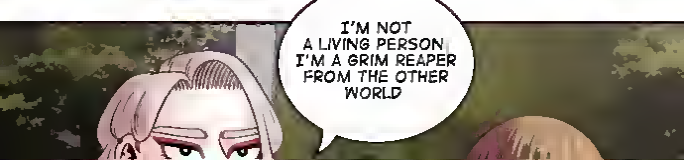
CHAPTER 9:
FALLING
FLOWER (7)

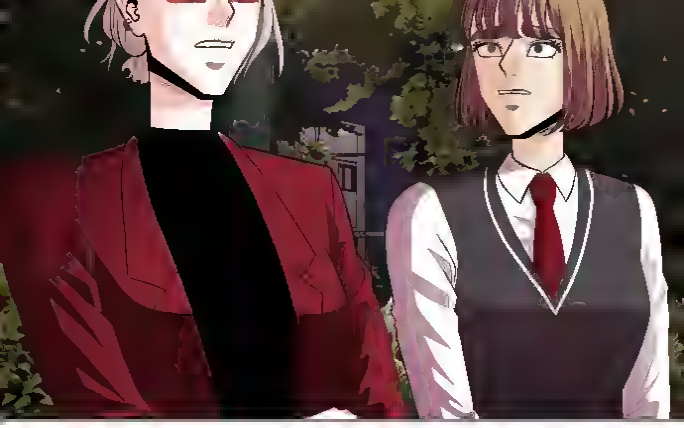
ART/STORY LLAMA



TEACHER WHAT HAPPENED EARLIER?
HOW...?

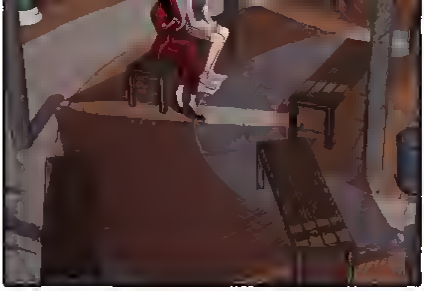
YOU DON'T HAVE TO CALL ME TEACHER
I'M NOT A REAL TEACHER ANYWAY
PAR-DON...?

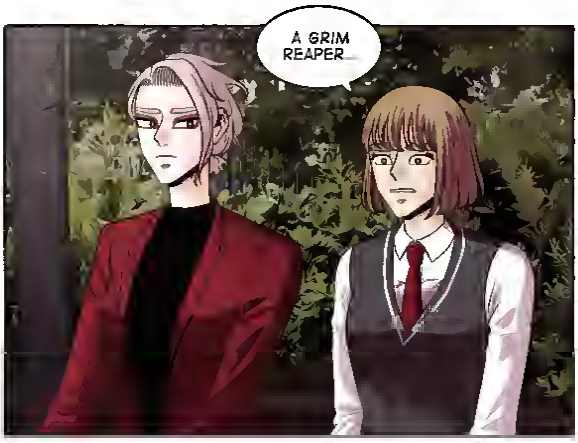

I'M NOT A LIVING PERSON I'M A GRIM REAPER FROM THE OTHER WORLD



I WANTED TO KNOW WHY A YOUNG GIRL WANTED TO DIE
SO I CAME TO SEE YOU
.....!

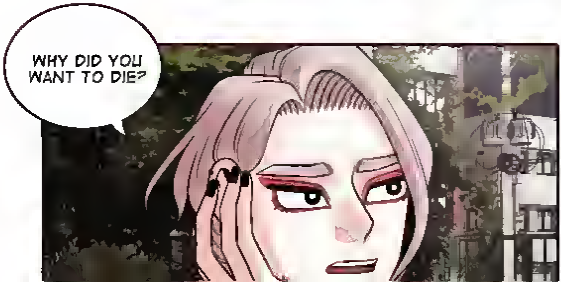
A GRIM REAPER?



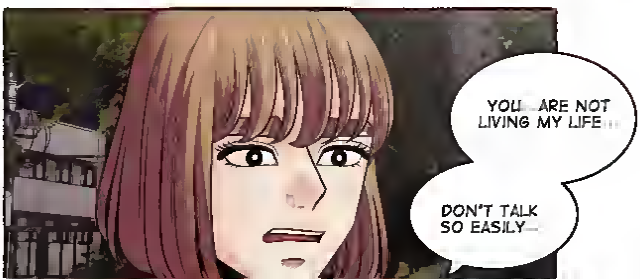

A GRIM REAPER...

WELL, THAT'S IT LET'S HEAR YOUR STORY

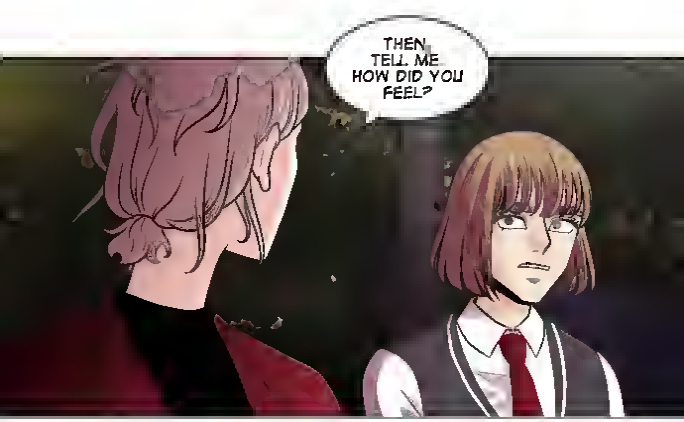
YOU'RE YOUNG AND YOU STILL HAVE MANY DAYS YET TO LIVE...
SSK


WHY DID YOU WANT TO DIE?

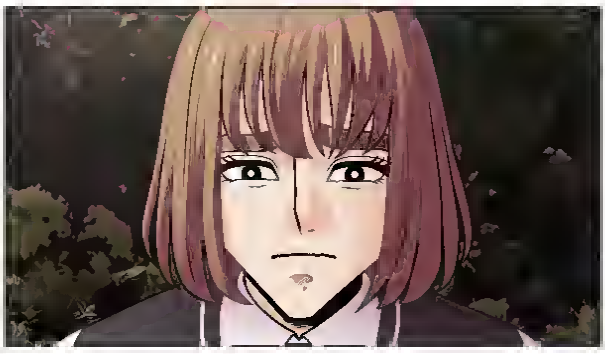
WHY DID YOU WANT TO DIE AT SUCH A YOUNG AGE?
SIGH

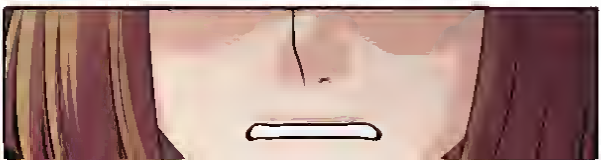

YOU... ARE NOT LIVING MY LIFE...
DON'T TALK SO EASILY...

YOU DON'T EVEN KNOW HOW DIFFICULT IT WAS FOR ME..
.....


THEN, TELL ME. HOW DID YOU FEEL?

I WON'T KNOW UNLESS YOU TELL ME.





AT FIRST...
I THOUGHT I DID SOMETHING WRONG
NO, IN FACT, EVEN NOW...
I THINK EVERYTHING WENT WRONG

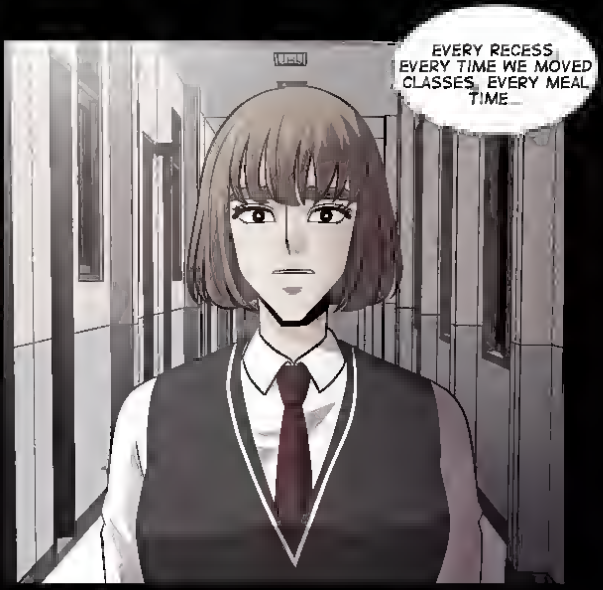
BECAUSE I MADE A SLIP OF THE TONGUE TO HYEWON

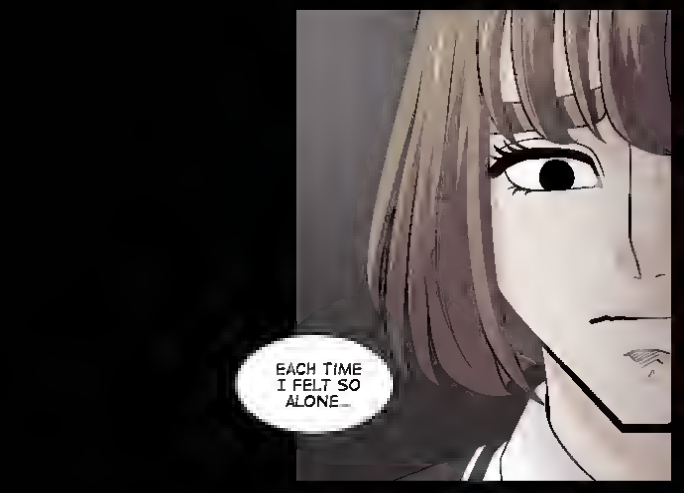
EVERY TIME I WAS BULLIED

BY MY CLOSEST FRIENDS AND THOSE WHO USED TO BE FRIENDLY TO ME.

EACH TIME I TRIED NOT TO CRY.
BUT EACH TIME I FELT MISERABLE.

BUT THE HARDEST THING WAS
I HAD TO DEAL WITH THIS NEVER-ENDING HARASSMENT BY MYSELF
IN THIS WIDE CLASSROOM
I FELT SO ALONE


EVERY RECESS, EVERY TIME WE MOVED CLASSES, EVERY MEAL TIME...


EACH TIME I FELT SO ALONE...

SO, AT FIRST, I TRIED TO HANG OUT WITH HYEWON'S GROUP.

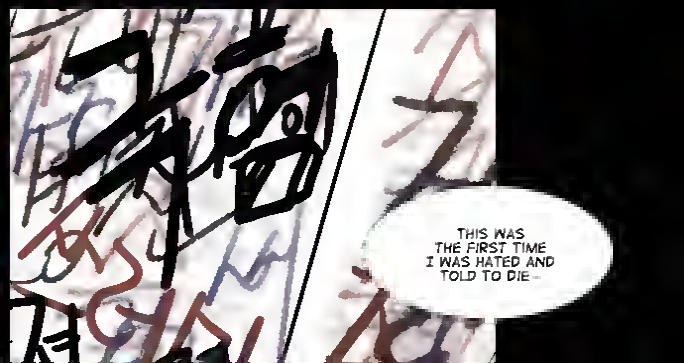
BUT EVEN THEY STARTED TO BULLY ME IN THE END.

SOME OF THE OTHER KIDS ARE FINE, BUT...

IT'S ALREADY HALFWAY THROUGH THE SEMESTER...
AND IT'D BE TOO EMBARRASSING AND HURT MY PRIDE...

TO TRY AND JOIN ANOTHER GROUP...

I DIDN'T KNOW WHAT TO DO


THIS WAS THE FIRST TIME I WAS HATED AND TOLD TO DIE...

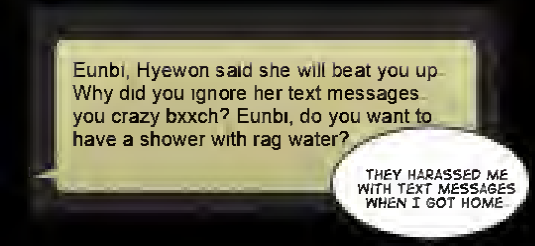
DURING RECESS THEY SPOKE BEHIND MY BACK.
EVEN THOUGH THEY KNEW I COULD HEAR EVERYTHING
THEY LAUGHED AND SPOKE ABOUT ME WITH A NICKNAME THAT THEY MADE UP

THEY POURED MILK AND SPIT...ON MY HEAD...

AND THEY CALLED ME DIRTY

I HAVE TO SPEND MOST OF MY TIME AT SCHOOL
BUT I'M... ALWAYS ON MY OWN.
EVEN THOUGH THE TEACHERS KNEW I WAS BEING BULLIED,
THEY'D STILL GIVE US GROUP ASSIGNMENTS

NO ONE WOULD DO IT WITH ME
AND IF I CAN'T EVEN MAKE A GROUP.
HOW CAN I DO THE ASSIGNMENT AND GET A SCORE?


Eunbi, Hyewon said she will beat you up. Why did you ignore her text messages you crazy bxxch? Eunbi, do you want to have a shower with rag water?
THEY HARASSED ME WITH TEXT MESSAGES WHEN I GOT HOME.

FROM THE MOMENT I GOT UP UNTIL I WENT TO SLEEP, THEY ALWAYS INSULTED ME

BUT STILL...
I FIGURED I COULD CHANGE THEIR MINDS IF I TRIED

SOMEHOW... I TRIED TO FIGURE OUT
HOW TO CHANGE THEIR MINDS...

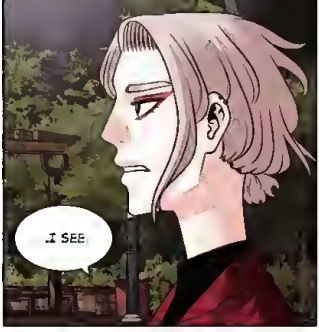
BUT IT WON'T CHANGE THE FACT...

THAT I'M THE OUTCAST IN OUR CLASS.

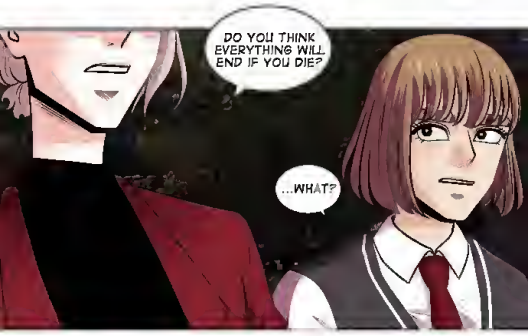
IF I COULD TURN BACK TIME, I'D GO BACK TO BEFORE I GOT BULLIED.
BUT I CAN'T.

I'M TIRED, NOW...

THEY TOLD ME TO DIE.
SO, IS THERE ANY ANSWER FOR ME OTHER THAN DEATH?


..I SEE

.....


DO YOU THINK EVERYTHING WILL END IF YOU DIE?
...WHAT?

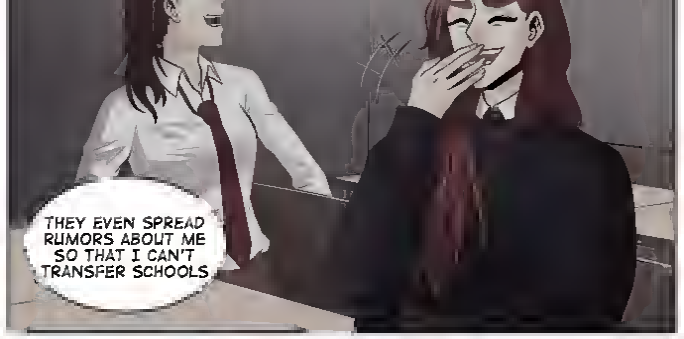
I ASKED DO YOU THINK THE SITUATION WILL END IF YOU DIE?
AT LEAST IT'S BETTER THAN NOW

WHAT MAKES YOU SO SURE? YOU'VE NEVER DIED BEFORE

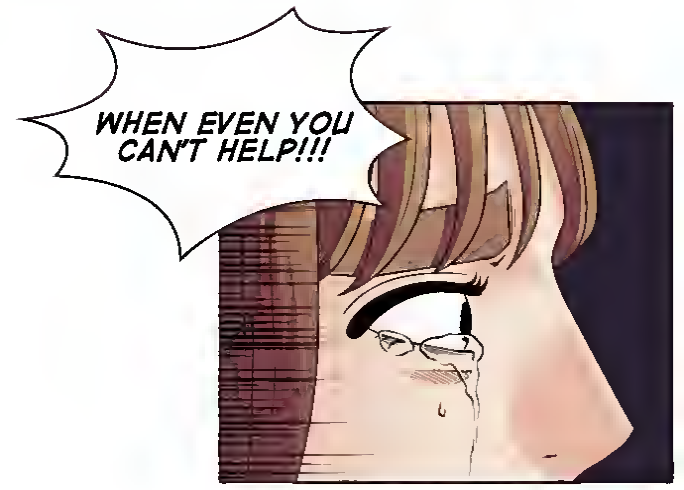
THEN—
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

NO ONE IS ON MY SIDE...

EVERYONE IGNORES AND HARASSES ME...

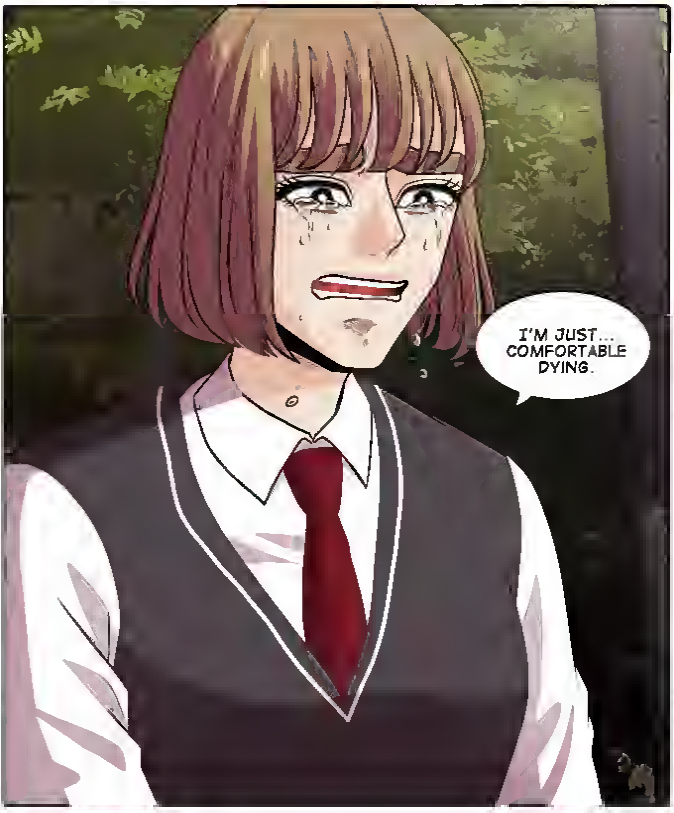

THEY EVEN SPREAD RUMORS ABOUT ME SO THAT I CAN'T TRANSFER SCHOOLS

WHAT ELSE SHOULD I DO?
WHY ARE YOU SAYING THAT?!


WHEN EVEN YOU CAN'T HELP!!!

.....
YOU TOLD ME YOU'RE A GRIM REAPER
ONE-WAY
YEAH

I'M DONE TALKING PLEASE. JUST TAKE ME TO THE UNDERWORLD OR ANYWHERE

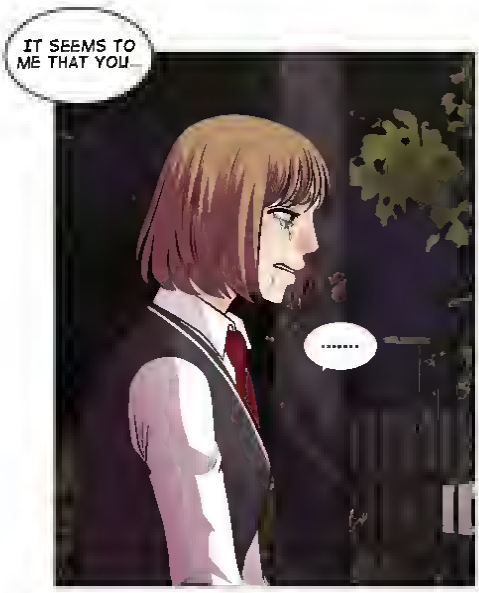

I'M JUST... COMFORTABLE DYING.

...BEFORE THAT, LET ME ASK YOU ONE THING

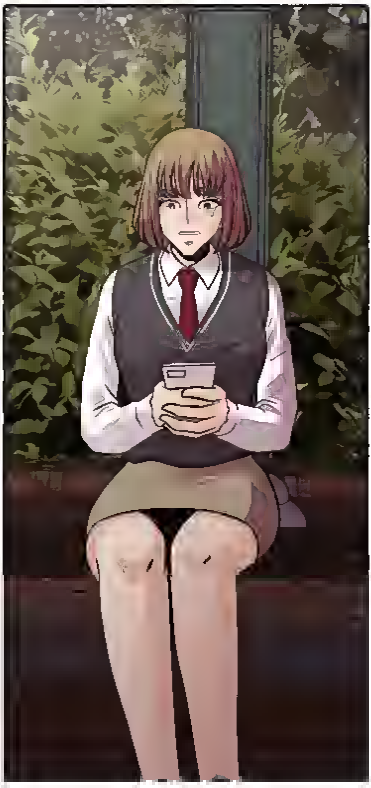
WHY DID YOU HESITATING ON THE ROOF IF YOU REALLY WANTED TO DIE?

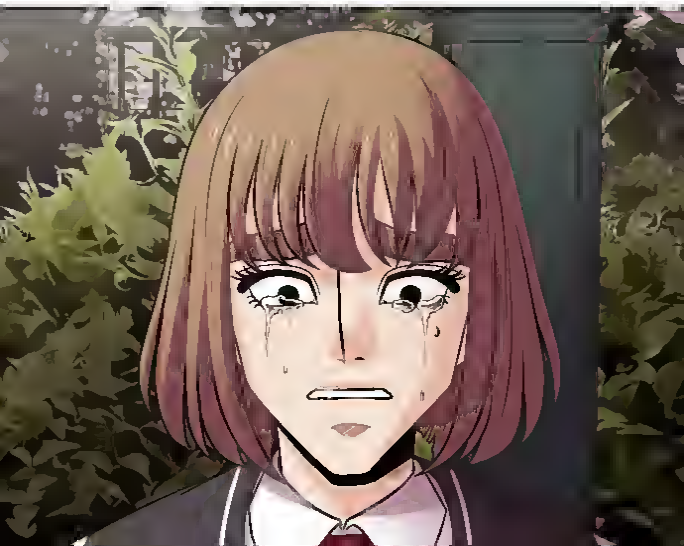
WHY ARE YOU HOLDING ONTO YOUR CELL PHONE
AS IF YOU'RE WAITING FOR SOMEONE TO CONTACT YOU

ARE YOU SURE YOU WANT TO DIE?


IT SEEMS TO ME THAT YOU...
.....

...YOU HAVE A MESSAGE CHECK IT
RING!
08:12



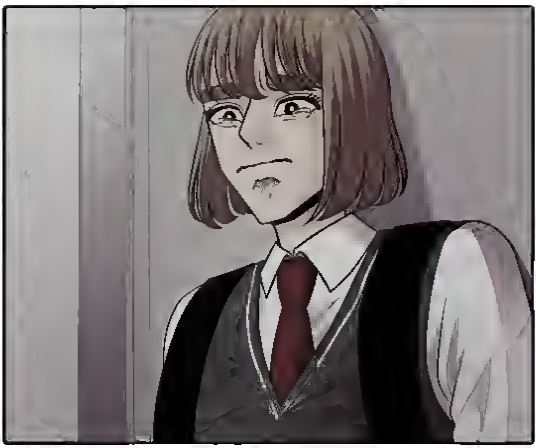


Eunbi I ve bought you a lot of your favourite things
I don t know whet s going on but I hope you won t be too tired
I m on your side so tell me whenever you want to talk I ll listen to you
You re the most precious thing for me in this world See you at home My beloved Eunbi

WHAT THE HELL WAS I THINKING?

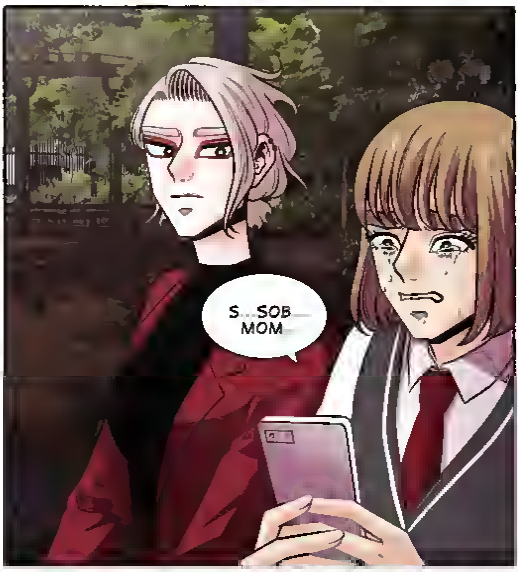
HOW...
COULD I THINK ABOUT DYING AND
LEAVING MY MOTHER...?

I ACTUALLY... DIDN'T WANT TO DIE.



EVERY DAY WAS A NIGHTMARE, BUT... STILL...

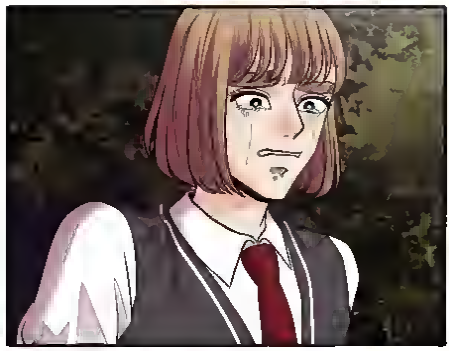
MOM...

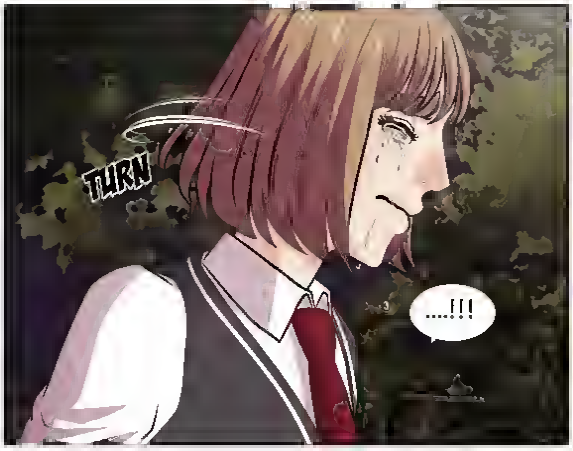

S...SOB
MOM

I...WANT
TO GO. I WANT
TO GO HOME...
STAND

GRAB!

YOU DECIDED ON YOUR OWN
WHY DO YOU SUDDENLY REGRET IT? DID YOU CHANGE YOUR MIND? DON'T YOU WANT TO DIE?




TURN
....!!!

PLEASE...
I BEG YOU.
I'D LIKE TO
CANCEL IT

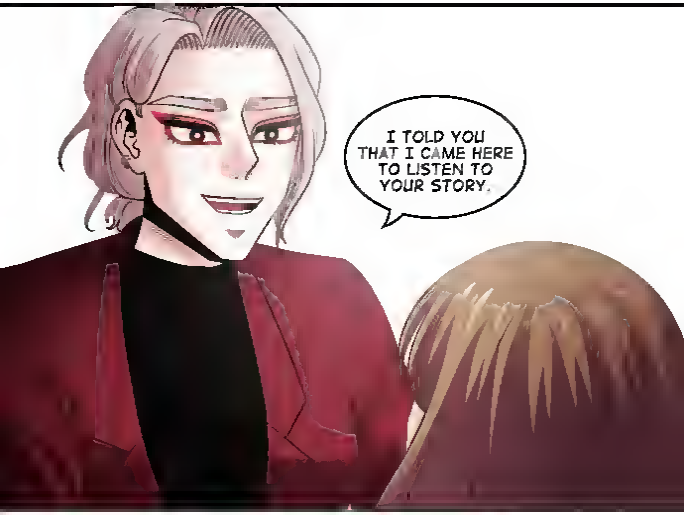
덜시너

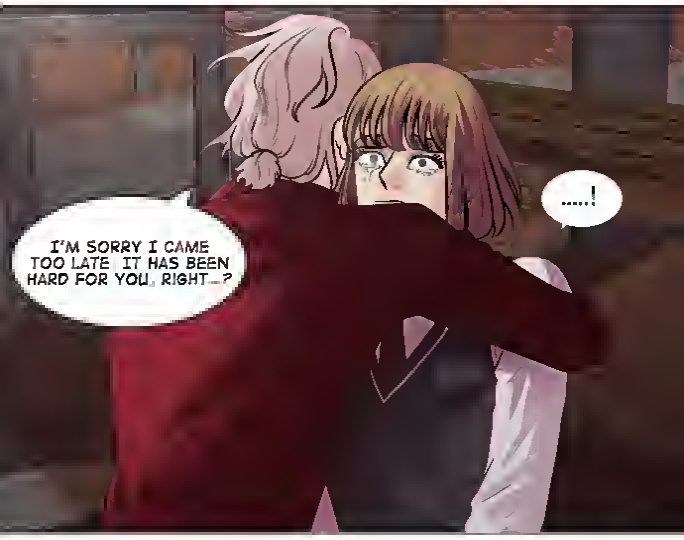
ACTUALLY... ACTUALLY I DON'T WANT TO DIE
I WAS LIKE THAT BECAUSE I DIDN'T LIKE HOW I WAS LIVING... BUT I WANT TO LIVE...

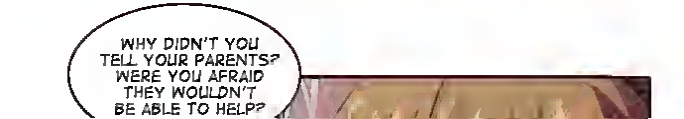
I WON'T DO THAT AGAIN I WON'T SAY I'M GONNA DIE AGAIN
PLEASE SAVE ME IT'S MY FAULT

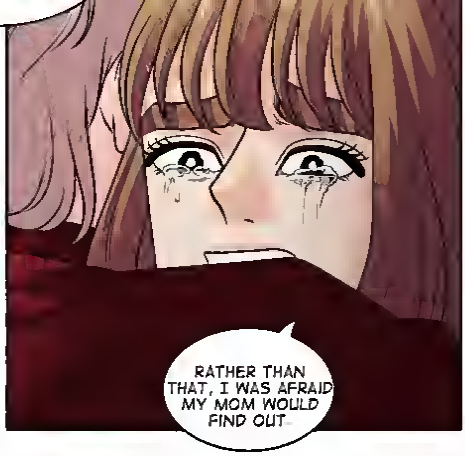
WHY ARE YOU ON YOUR KNEES?
STAND UP.

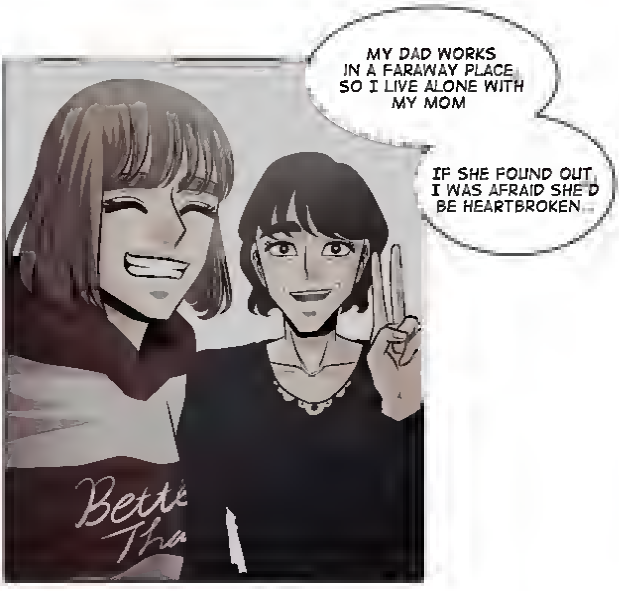
WHEN DID I SAY THAT I WOULD BRING YOU TO THE UNDERWORLD BY FORCE?


I TOLD YOU THAT I CAME HERE TO LISTEN TO YOUR STORY.

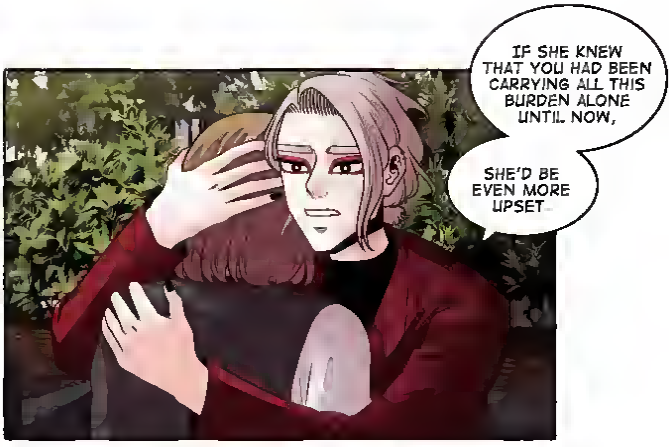

I'M SORRY I CAME TOO LATE. IT HAS BEEN HARD FOR YOU, RIGHT...?
.....!


WHY DIDN'T YOU TELL YOUR PARENTS? WERE YOU AFRAID THEY WOULDN'T BE ABLE TO HELP?

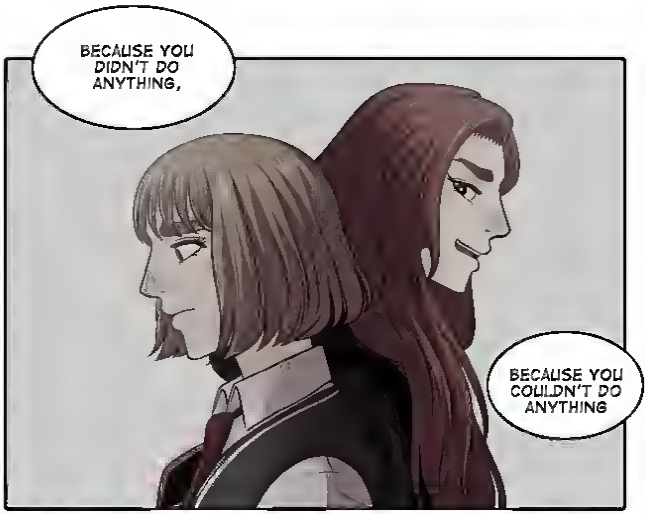

RATHER THAN THAT, I WAS AFRAID MY MOM WOULD FIND OUT...

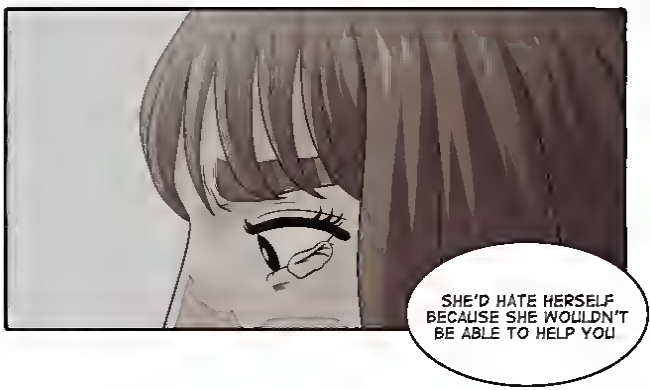

MY DAD WORKS IN A FARAWAY PLACE, SO I LIVE ALONE WITH MY MOM
IF SHE FOUND OUT, I WAS AFRAID SHE'D BE HEARTBROKEN...

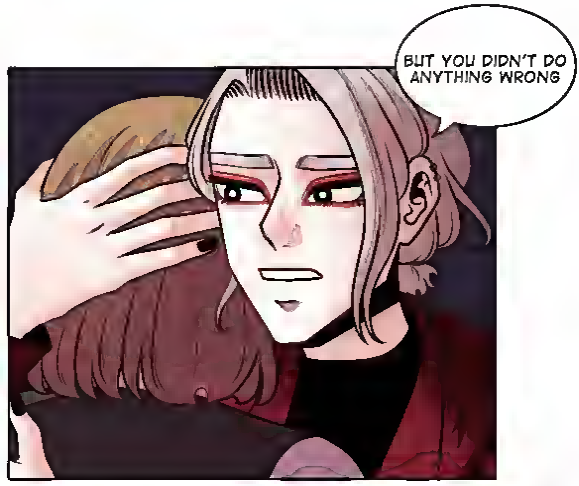
JUST IMAGINING TELLING HER THAT I WAS BEING BULLIED MADE ME SICK...


IF SHE KNEW THAT YOU HAD BEEN CARRYING ALL THIS BURDEN ALONE UNTIL NOW,
SHE'D BE EVEN MORE UPSET

SHE'D WONDER WHAT YOU DID
TO MAKE YOU A VICTIM

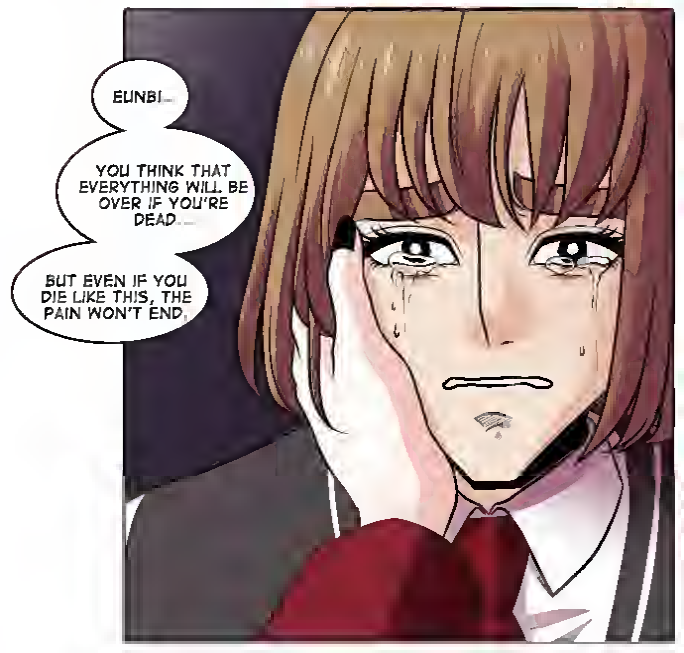

BECAUSE YOU DIDN'T DO ANYTHING,
BECAUSE YOU COULDN'T DO ANYTHING


SHE'D HATE HERSELF BECAUSE SHE WOULDN'T BE ABLE TO HELP YOU


BUT YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG

THE WRONG ONES ARE THE ONES WHO ENJOYED HARASSING YOU WITHOUT REASON

I...REALLY WANTED TO HEAR THOSE WORDS. I...I...


EUNBI...
YOU THINK THAT EVERYTHING WILL BE OVER IF YOU'RE DEAD...
BUT EVEN IF YOU DIE LIKE THIS, THE PAIN WON'T END.

AS LONG AS THERE'S ONLY ONE PERSON WHO'S SAD ABOUT YOUR DEATH...

YOU'RE GONNA FACE THE PAIN YOU'VE BEEN FEELING, EVEN AFTER DYING...

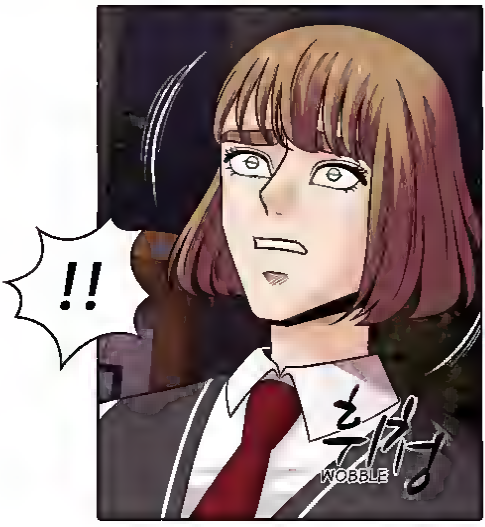
THERE'S A LOT OF THINGS YOU STILL HAVE TO DO
SO, DON'T GIVE UP ON YOURSELF. YOU HAVE BEEN BRAVE DESPITE EVERYTHING.

BUT I'M SCARED
IF I GO TO SCHOOL TOMORROW, I HAVE TO ENDURE THE SAME SITUATION AGAIN

DON'T WORRY
PAT

YOU'VE DONE AND HAD ENOUGH
I'LL SOLVE EVERYTHING AFTER THIS. YOU JUST NEED TO HAVE A GOOD NIGHT'S SLEEP

CLICK

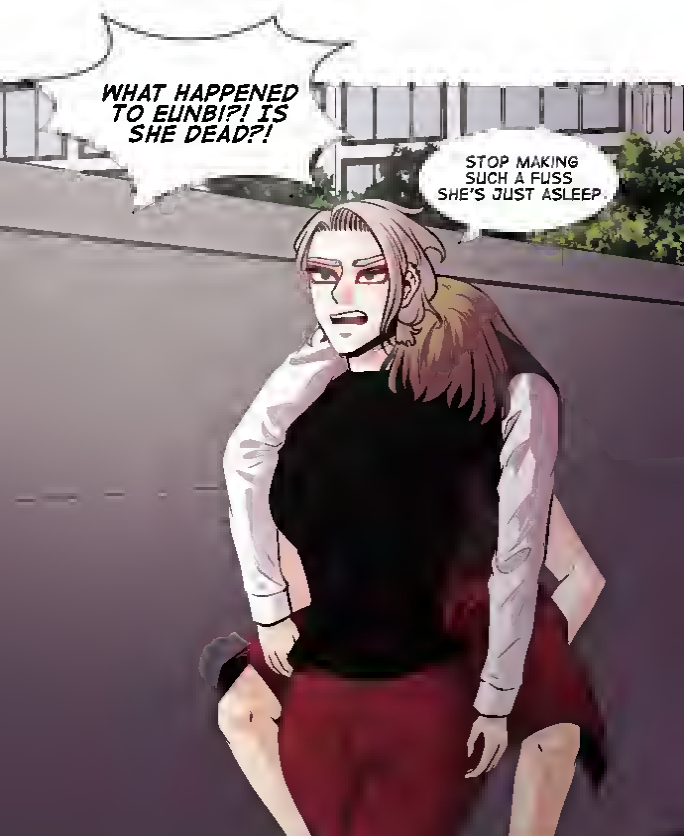

!!
WOBBLE

GRAB

ARE YOU SURE WE'RE MEETING HERE?
IT LOOKS LIKE WE'VE BEEN WAITING FOR A WHILE
SHE'LL BE HERE SOON IT'S ALMOST TIME

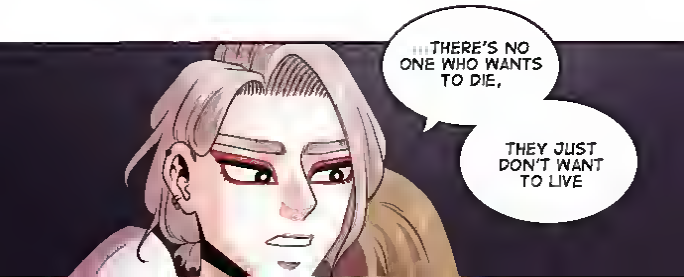
GASP
DON'T TELL ME... EUNBI IS DEAD? THIS IS WHY SHE'S SO LATE...
EUNBI ISN'T HERE BECAUSE I WAS ONE STEP TOO LATE...
SHE'S NOT DEAD YOU SAW HER EARLIER...

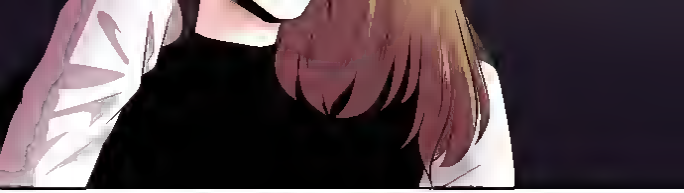
LOOK OVER THERE... THEY'RE COMING NOW
HUH! TEAM LEADER!!!


WHAT HAPPENED TO EUNBI?! IS SHE DEAD?!
STOP MAKING SUCH A FUSS SHE'S JUST ASLEEP.

I DIDN'T EXPECT FOR HER TO REALLY JUMP OFF...

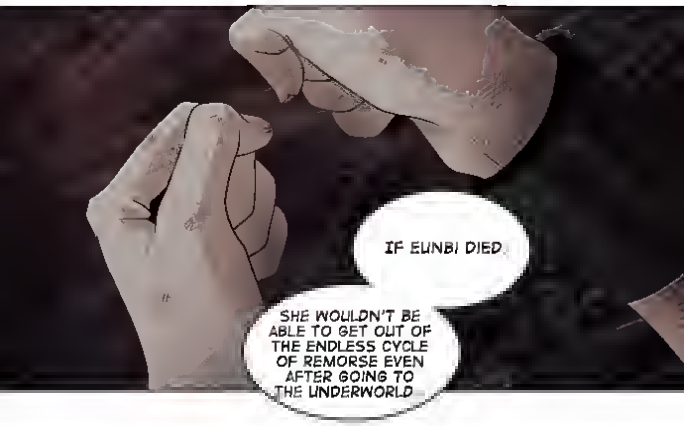
HOW HARD IT IS FOR THIS YOUNG CHILD TO EVEN THINK OF DEATH...


...THERE'S NO ONE WHO WANTS TO DIE,
THEY JUST DON'T WANT TO LIVE



WHAT WOULD HAPPEN IF YOU COULDN'T SAVE EUNBI?
WHOEVER CHOOSES TO DIE...
IT'S SAD, BUT IT'S BOUND TO HAPPEN

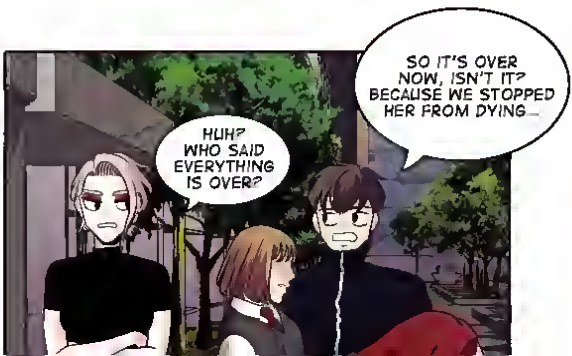
AS LONG AS THEY CAN'T FREE THEMSELVES FROM THEIR RESTRAINTS
NO MATTER HOW MANY TIMES THEY ARE REBORN, THEY WILL END UP MAKING THE SAME CHOICE


IF EUNBI DIED
SHE WOULDN'T BE ABLE TO GET OUT OF THE ENDLESS CYCLE OF REMORSE EVEN AFTER GOING TO THE UNDERWORLD

ENOUGH.
WOONG, TAKE EUNBI
HUH? YES...

MANAGER IM, DO YOU REMEMBER WHAT I TOLD YOU EARLIER?
YES I'LL BE RIGHT BACK...
HUH? MANAGER IM! WHERE ARE YOU GOING?

.....


SO IT'S OVER NOW, ISN'T IT? BECAUSE WE STOPPED HER FROM DYING...
HUH? WHO SAID EVERYTHING IS OVER?

THERE'S STILL ONE MORE THING LEFT. EVERYTHING WILL CHANGE AFTER WE SOLVE THE CAUSE OF THE PROBLEM
THE CAUSE?

IF NOTHING HAPPENED IN THE FIRST PLACE,
THIS YOUNG CHILD WOULDN'T HAVE TRIED TO DIE

▸▸▸To be continued

Author/Artist **Llama**
Undertone helper **Hudrenallin**
Title Calligraphy **Kim Dayo/Kim Dream**
BGM **Oisobaki - Words I Wanted to Hear**

Fancafe **http://cafe.naver.com/tomorrow101**

WE ARE RECRUITING!!!

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR NEW MEMBERS
TO JOIN US AS:
- TYPESETTER
- CLEANER
- PROOFREADER

CONTACT US AT:
TWITTER: @SNOWFLOWERSCANS
EMAIL: KRTRANSLATE46@GMAIL.COM
SNOWFLOWERSCANS.TUMBLR.COM